

Cantique De Jean Racine/ Jean Racine's Canticle

Verbe égal au Très-Haut, notre unique espérance,
Jour éternel de la terre et des cieux;
De la paisible nuit nous rompons le silence,
Divin Sauveur, jette sur nous les yeux!

Répands sur nous le feu de ta grâce puissante,
Que tout l'enfer fuie au son de ta voix;
Dissipe le sommeil d'une âme languissante,
Qui la conduit à l'oubli de tes lois!

O Christ, sois favorable à ce peuple fidèle
Pour te bénir maintenant rassemblé.
Reçois les chants qu'il offre à ta gloire immortelle,
Et de tes dons qu'il retourne comblé!

English translation

Word, equal to the Most High, our only hope,
Eternal day of the earth and the heavens,
We break the silence of the peaceful night.
Divine Savior, cast your eyes upon us!

Spread upon us the fire of your powerful grace,
That all hell might flee at the sound of your voice;
Dispel the languishing soul's torpor
Which has caused it to forget your laws!

Oh Christ, show favour to this faithful people
Now gathered to bless you.
Receive the songs it offers to your immortal glory,
And may it return filled with your gifts!